



	C	A	B	C	D	E	N
		mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]
	1 1 1 0	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 265 [10.43 dia.]	253.45 [9.98]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 24 [0.94 dia.]
	1 2 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 7 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 3 1 0	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 24 [0.94 dia.]
	1 4 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 254 [10.00 dia.]	Ø 285 [11.22 dia.]	163.2 [6.43]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 17.5 [0.69 dia.]
	1 1 1 0	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 265 [10.43 dia.]	253.45 [9.98]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 24 [0.94 dia.]
	1 2 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 7 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 3 1 0	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 24 [0.94 dia.]
	1 4 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 254 [10.00 dia.]	Ø 285 [11.22 dia.]	163.2 [6.43]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 17.5 [0.69 dia.]
	1 2 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 7 1 0	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 22 [0.87 dia.]
	1 3 1 0	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 24 [0.94 dia.]

MK23 MKE23

KOMPAKTMOTORE



Anleitung :

Dieses Dokument richtet sich an alle Maschinenhersteller, die Produkte von Poclair Hydraulics verwenden. Es beschreibt die technischen Daten der Produkte von Poclair Hydraulics und spezifiziert die Installationsbedingungen die einen optimalen Betrieb gewährleisten. Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitshinweise. Sie werden folgendermaßen gekennzeichnet:



Sicherheitshinweis.

Dieses Dokument enthält ebenfalls für den Betrieb des Produkts notwendige Anweisungen und allgemeine Informationen. Sie werden folgendermaßen gekennzeichnet:



Notwendige Anweisung.



Allgemeine Information.



Information zum Bestellcode. Information zum Bestellcode.



Gewicht des Bauteils ohne Öl.



Ölinhalt.



Einheiten.



Anziehdrehmoment.



Innengewinde.



Informationen für das Personal von Poclair-Hydraulics.

Wir erinnern daran, dass die in diesem Dokument enthaltenen projizierten Ansichten im metrischen System erstellt wurden. Die Maße auf den Abbildungen sind in mm und inch (Maße in Klammern, kursiv) angegeben.





VERZEICHNIS

BESTELL CODE

5

Bestellcode

TECHNISCHE DATEN

7

Platzbedarf Standardmotor (1140) mit 1 Hubvolumen	7
Platzbedarf Standardmotor (1140) mit 2 Hubvolumen	7
Platzbedarf Standardmotor mit Ölverteiler symmetrisch mit 2 Hubvolumen	8
Drehbare Befestigungsschraube	8
Wirkungsgrade	10
Rahmenbefestigung	11
Hydraulikanschlüsse	12
Bremse	13
Bremsprinzip	13

Technische Daten

OPTIONEN

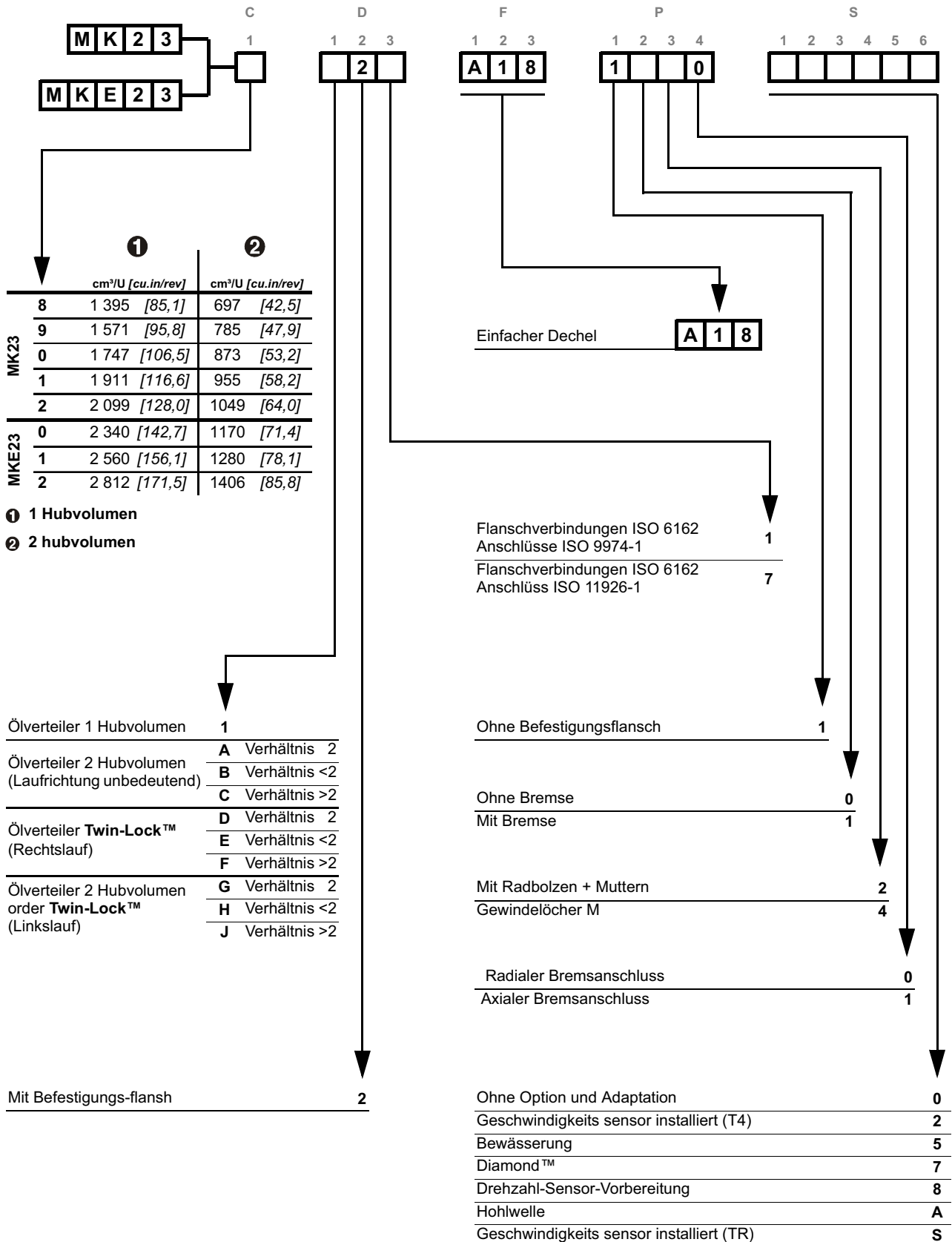
15

Optionen





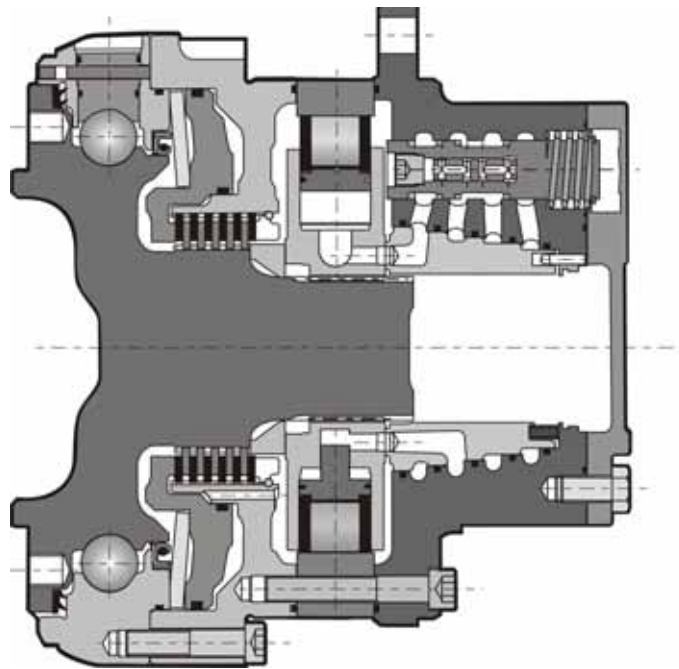
BESTELL CODE



Bestellcode

Technische Daten

Optionen



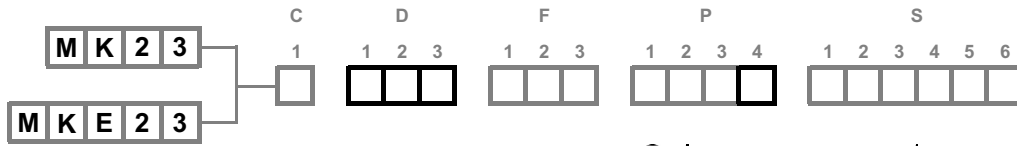
Motorträgheit 0.5 kg.m²

	Hubvolumen		Theoretisch Drehmoment		Max. Leistung ① kW [HP]	Max. Leistung		Max. Geschwindigkeit		Max. Druck bar [PSI]
	①	②	①			②	②	①	②	
	cm ³ /U [cu.in/rev]	cm ³ /U [cu.in/rev]	bei 100 bar Nm	bei 1000 PSI [lb.ft]		günstige kW [HP]	ungünstige kW [HP]	U/min	RPM	
MK23	8	1 395 [85,1]	697 [42,5]	2 218 [1 128]	70 [94]	47 [63]	35 [47]	65	65	450 [6 530]
	9	1 571 [95,8]	785 [47,9]	2 498 [1 270]						
	0	1 747 [106,5]	873 [53,2]	2 778 [1 413]						
	1	1 911 [116,6]	955 [58,2]	3 038 [1 545]						
	2	2 099 [128,0]	1049 [64,0]	3 337 [1 697]						
MKE23	0	2 340 [142,7]	1170 [71,4]	3 721 [1 892]	70 [94]	47 [63]	35 [47]	65	65	400 [5 800]
	1	2 560 [156,1]	1280 [78,1]	4 070 [2 070]						
	2	2 812 [171,5]	1406 [85,8]	4 471 [2 274]						

- ① 1 Hubvolumen
- ② 2 hubvolumen

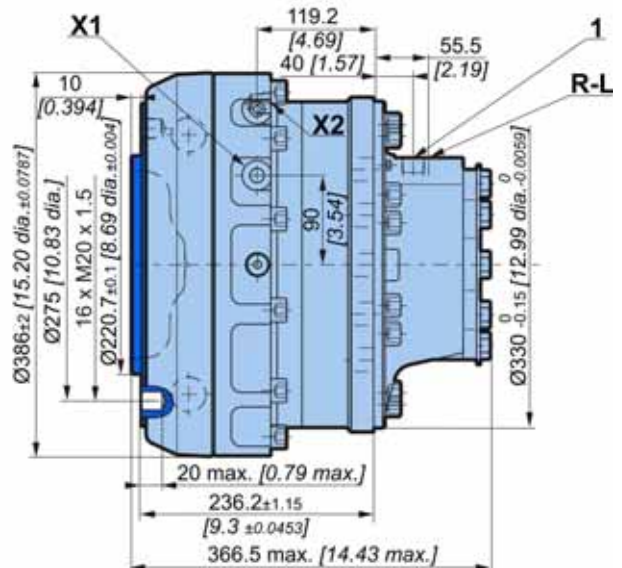
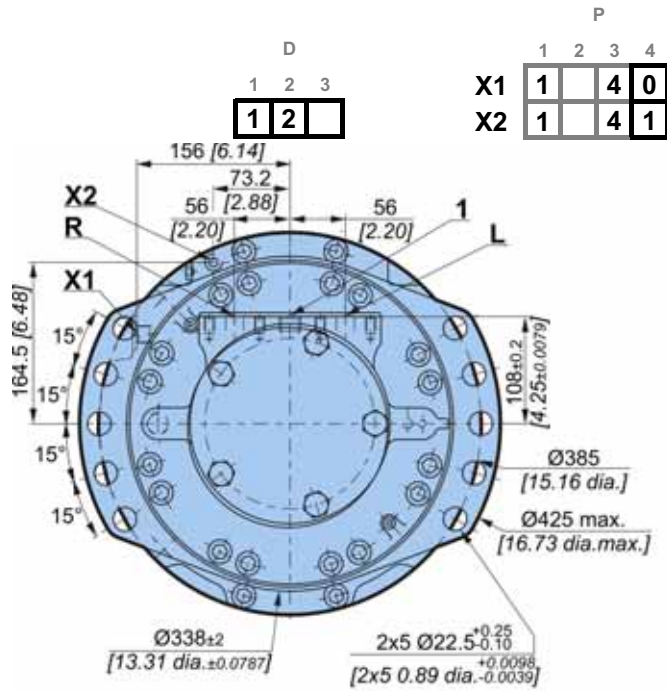


TECHNISCHE DATEN



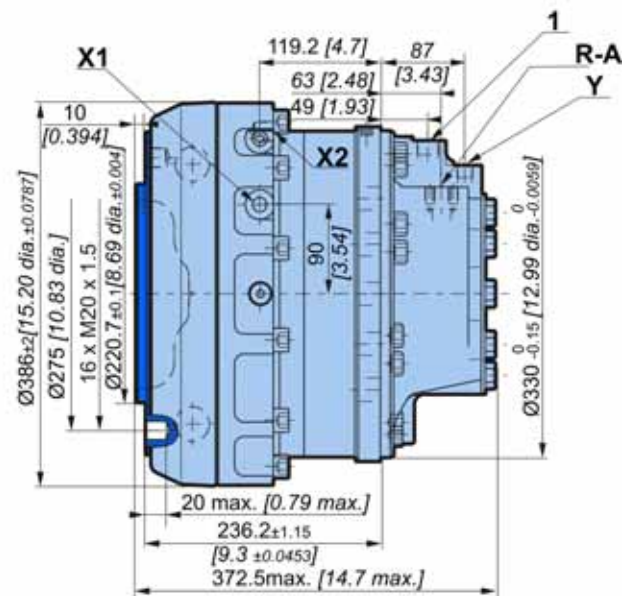
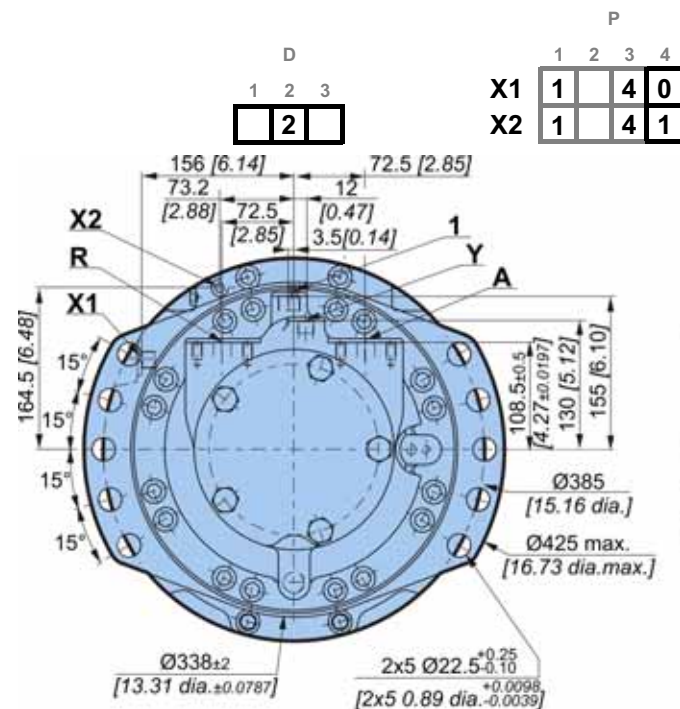
Platzbedarf Standardmotor (1140) mit 1 Hubvolumen

	124 kg [273 lb]	128 kg [282 lb]
	2,00 L [120 cu.in]	2,00 L [120 cu.in]



Platzbedarf Standardmotor (1140) mit 2 Hubvolumen

	134 kg [295 lb]	138 kg [304 lb]
	2,00 L [120 cu.in]	2,00 L [120 cu.in]



Bestellcode

Technische Daten

Optionen

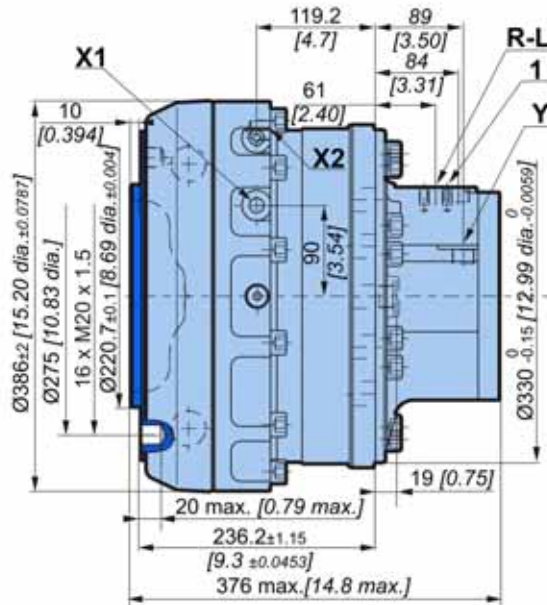
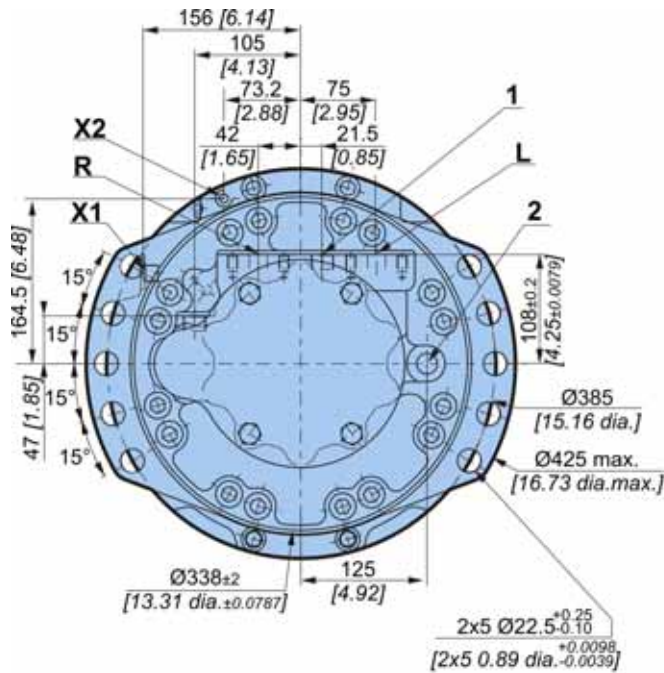


Platzbedarf Standardmotor mit Ölverteiler symmetrisch mit 2 Hubvolumen

Dieser Motor hat bei kleinem Hubvolumen keine bevorzugte Laufrichtung.

D			P			
1	2	3	1	2	3	4
A	2		X1	1	4	0
			X2	1	4	1

	136 kg [299 lb]	140 kg [308 lb]
	2,00 L [120 cu.in]	2,00 L [120 cu.in]



Drehbare Befestigungsschraube

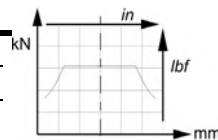
	Klasse	N.m		[lb.ft]
16 x M20 x 1.5	10,9	690		[509]

(*) Die Anziehdrehmomente sind für die angegebenen Lasten gegeben.

Belastungskurven

Zulässige Radiallasten

Statisch : 0 U/min [0 RPM] 0 bar [0 PSI]
Dynamisch : 0 U/min [0 RPM], Hubvolumen Code 0, ohne Axiallast bei max. Drehmoment



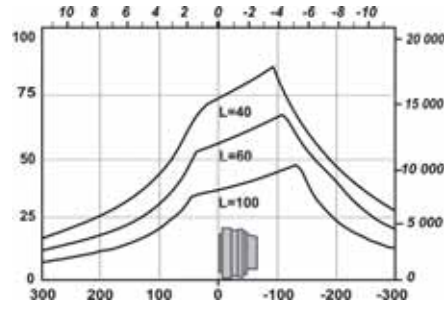
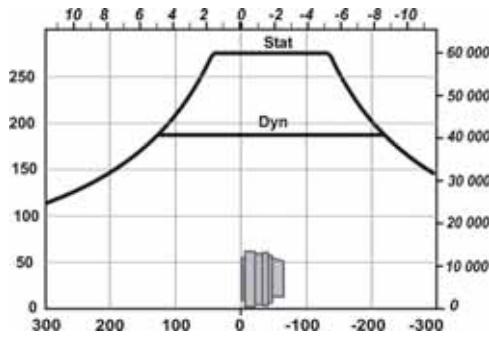
Lebensdauer der Lager

L : Millionen Umdrehungen B10 bei 150 bar (mittlerer Druck), mit Flüssigkeit 25 cSt, Hubvolumen Code 0, ohne Axiallast.

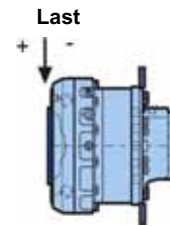


1	0	4	0
1	1	4	0

1 2 3 4
P



Die Lebensdauer der Bauteile ist besonders abhängig vom Betriebsdruck. Es muss überprüft werden, ob die angewendeten Belastungen (Axiallast/Radiallast) mit den für die Bauteile zulässigen Lasten kompatibel sind, und ob die daraus resultierende Lebensdauer den Spezifikationen der Anwendung entspricht. Für genaue Berechnungen wenden Sie sich bitte an Ihren Poclair Hydraulics-Anwendungstechniker.



Bestellcode

Technische Daten

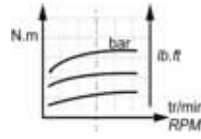
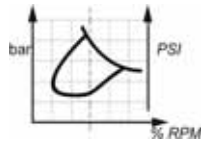
Optionen



Wirkungsgrade

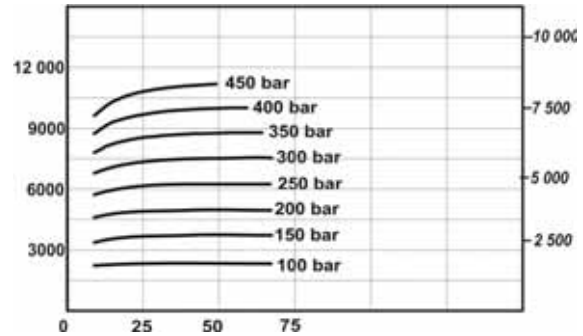
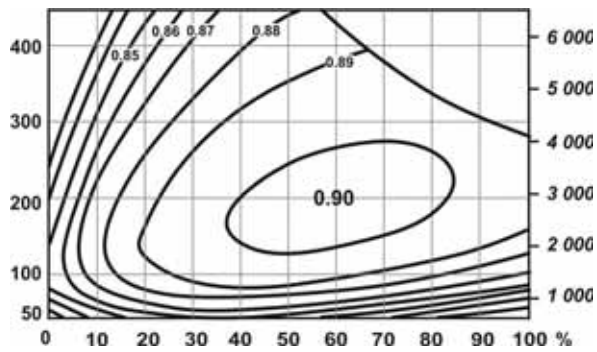
Gesamtwirkungsgrad

Durchschnittswerte nur zur Information für das Hubvolumen Code 0 nach 100 Betriebsstunden mit der Hydraulikflüssigkeit HV46 bei 50° C [122°F].

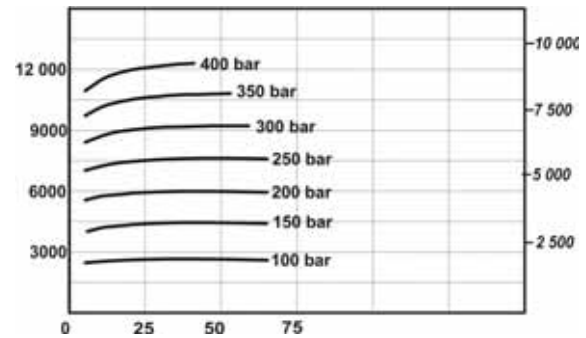
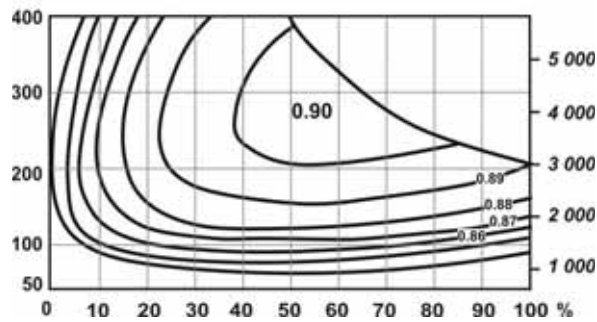


Rechnerisches Abtriebsmoment

MK23



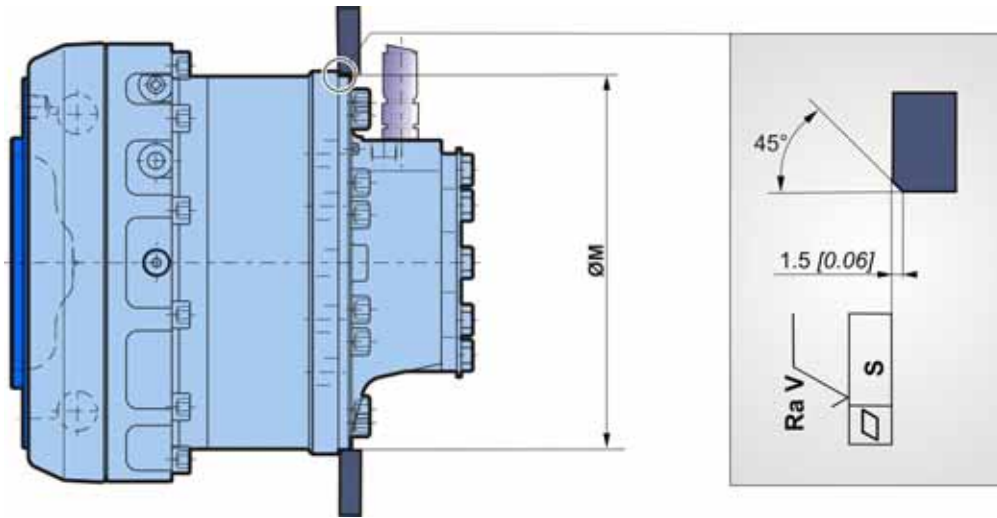
MKE23



Für das Anlaufmoment: Ungefähr 85 % des theoretischen Wertes entsprechend dem verfügbaren Druck. Für genaue Berechnungen wenden Sie sich bitte an Ihren Poclair Hydraulics-Anwendungstechniker.



Rahmenbefestigung



In der Nähe der Anschlüsse vorsichtig sein.

ØM ⁽¹⁾ mm [in]	S mm [in]	Ra V µm [µin]		Schrauben- klasse	 N.m [b.ft]
330 [12,99]	0,2 [0,01]	12,5 [0,49]	2 x 5 x M20 x 2.5	8,8	410 [302]

Bestellcode

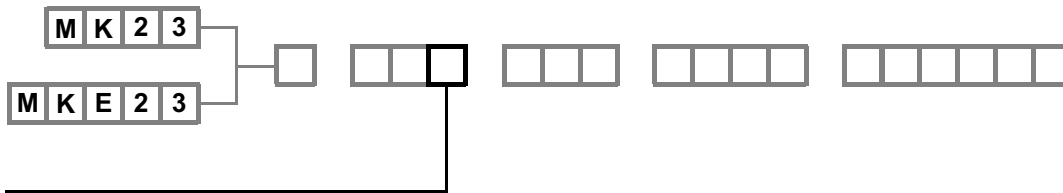
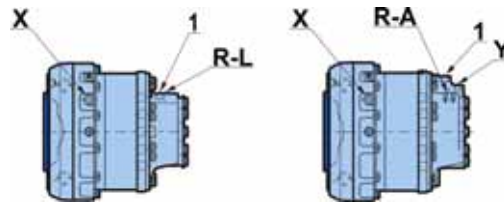
Technische Daten

Optionen



Hydraulikanschlüsse

Verbindungen



	Alte normen	Normen	Versorgung R, L, A	Steuerung des 2. Hubvolumen Y	Leckage 1,2	Steuerung der Bremsen X
1	ISO 6 162 DIN 3 852	ISO DP6162 ISO 9 974-1	DN19 PN400	M16 x 1.5	M22 x 1.5	M16 x 1.5
7	DIN 6162 SAEJ514	ISO DP6162 ISO 11926-1	DN19 PN400	3/4" - 16 UNF	7/8" - 14 UNF	3/4" - 16 UNF



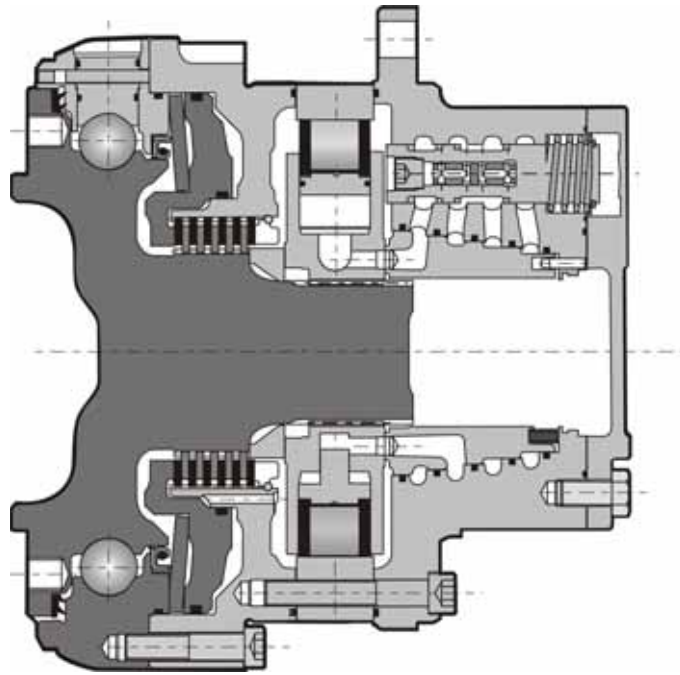
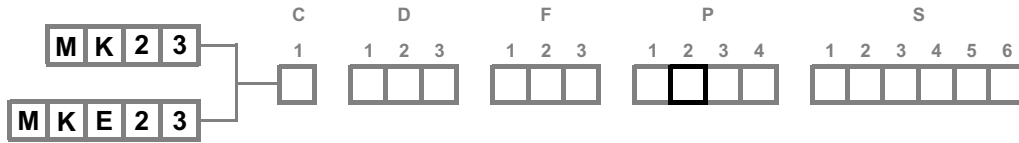
Die Anziehdrehmomente der Anschlüsse finden Sie in der Broschüre "Allgemeine Installation der Motore" Nr. 801578110M.



Es wird dringend empfohlen, die in der Broschüre zur allgemeinen Installation von Motore, Nr. 801578110M, angegebenen Flüssigkeiten zu verwenden.



Bremse



Bremsprinzip

Es handelt sich um eine Mehrscheibenbremse, die drucklos geschlossen ist. Die Feder übt einen Druck auf den Kolben aus, der die festen und die beweglichen Scheiben zusammenpresst und somit die Welle blockiert. Die Bremse ist ab einem Lösedruck von 12 bar ganz geöffnet. Der Lösedruck darf 30 bar keinesfalls überschreiten.

Bremsmoment der Haltebremse bei 0 bar am Gehäuse (neue Bremse)	33 000 N.m	[24 340 lb.ft]
Dynamisches Sicherheitsbremsmoment bei 0 bar am Gehäuse (gewährleistet max. 10 Sicherheitsbremsvorgänge)	21 450 N.m	[15 820 lb.ft]
Restliches Bremsmoment der Haltebremse bei 0 bar am Gehäuse*	24 750 N.m	[18 250 lb.ft]
Min. Bremslösendruck	16 bar	[232 PSI]
Max. Bremslösendruck	30 bar	[435 PSI]
Kapazität	320 cm ³	[19,5 cu.in]
Volumen zur Bremslösung	65 cm ³	[4,0 cu.in]

* Nach der Verwendung der Sicherheitsbremse



Die Bremse ist in das Lagerteil integriert, siehe Bestellcode (seitliches Register).

Bestellcode

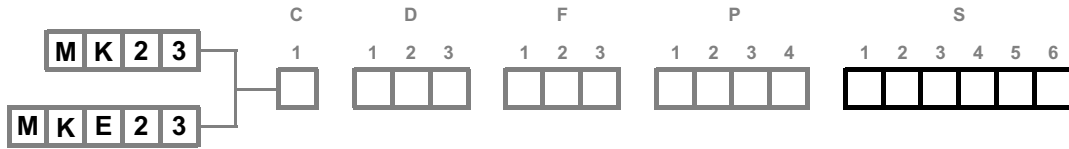
Technische Daten

Optionen





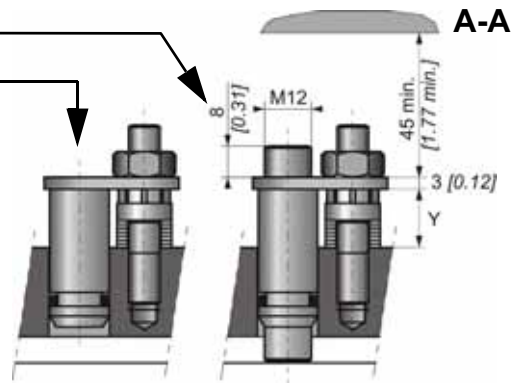
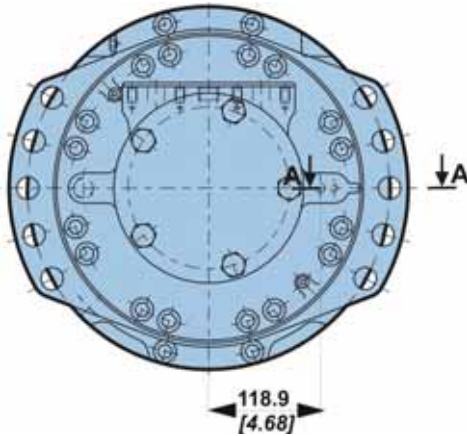
OPTIONEN



Es können mehrere Optionen eingebaut werden. Fragen Sie dazu Ihren Poclair Hydraulics-Verkaufsbeauftragten.

2 - S - 8 - Drehzahl-Sensor, installiert oder Vorbereitung

Bezeichnung	C
Geschwindigkeitssensor installiert (T4)	2
Geschwindigkeitssensor installiert (TR) (Drehrichtung)	S
Drehzahl-Sensor-Vorbereitung	8



Max. Länge Y = 17.6
Anzahl der Impulse pro Umdrehung = 60



Um die Merkmale des Sensors und seines Anschlusses zu kennen, siehe technischer Katalog "Bewegliche Elektronik" Nr. A01889D.



Anweisungen zur Installation des Sensors finden Sie in der Broschüre "Allgemeine Installation von Motoren" Nr. 801578110M.

Bestellcode

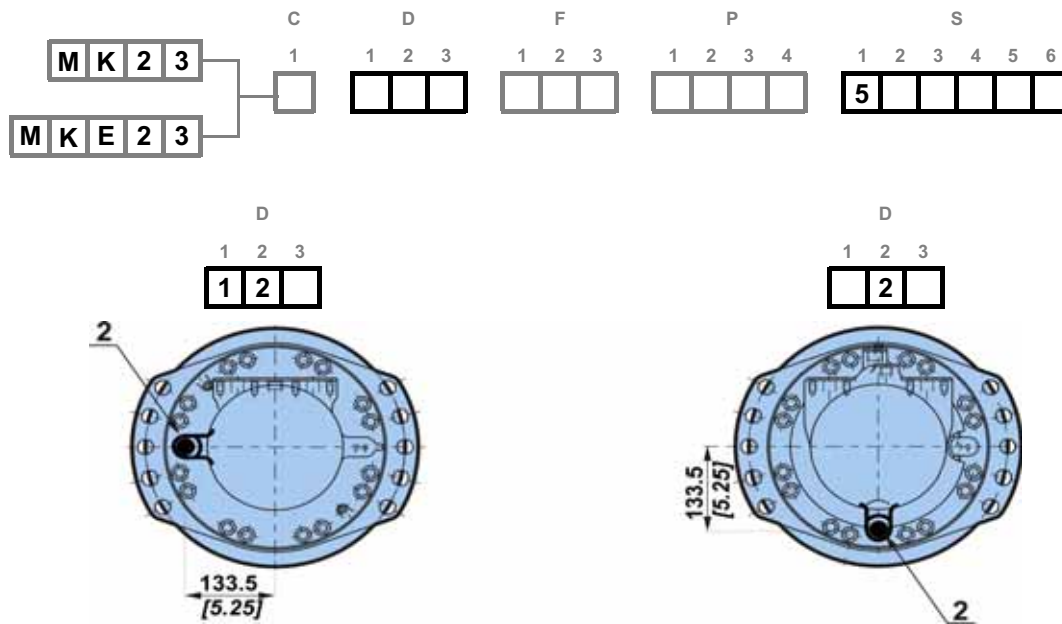
Technische Daten

Optionen



5 - Zweiter Leckölanschluss

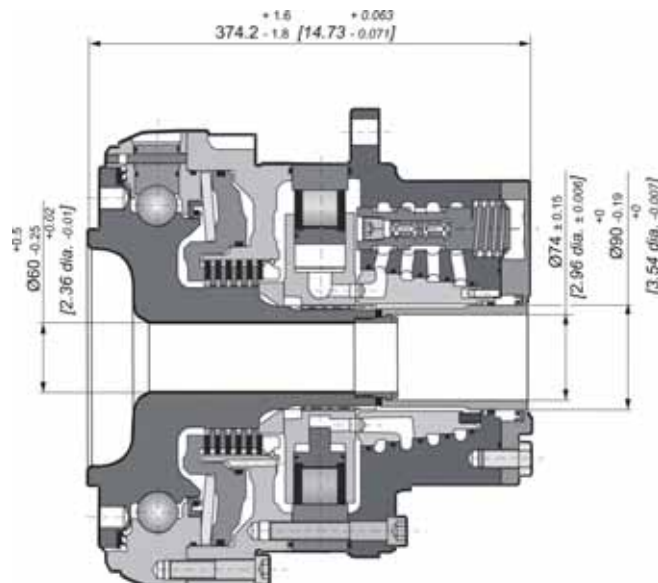
Zusätzlicher Leckageanschluss am Deckel.



7 - Diamond™

Spezialbehandlung des hydraulischen Leistungsteils, wodurch die Festigkeit erheblich erhöht wird. Der Motor wird dadurch sicherer gegen kurzzeitige Überlastung.

A-Hohlwelle









Bestellcode

Technische Daten

Optionen



	15/03/2010
	801 578 142W
	801 578 153J
	801 578 164V
	801 578 175H
	801 578 186U
	A09220W
	
	

Poclain Hydraulics behält sich das Recht vor, alle nützlichen Änderungen an den in diesem Dokument beschriebenen Produkten ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.
Die Abbildungen und technischen Daten sind nicht bindend.
Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen müssen vor jeder Bestellung von Poclain Hydraulics bestätigt werden.
Die Marke Poclain Hydraulics ist Eigentum der Poclain Hydraulics S.A.